

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

Warning:

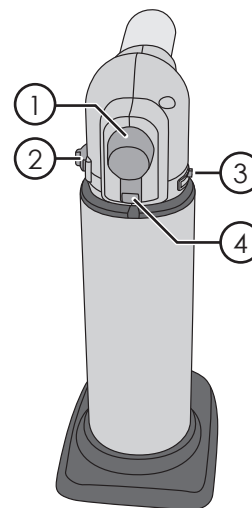
- Keep the gas torch out of children's reach.
- Never store the gas torch in temperatures above +50 °C and do not expose it to direct sunlight for long periods of time.
- The gas torch must only be used in well ventilated areas and well away from flammable materials and liquids. **Fire hazard!**
- Do not use the gas torch to light cigarettes, cigars or pipes.
- Contains extremely highly flammable pressurised gas.
- Only use butane (intended for refilling cigarette lighters) when refilling.
- Avoid inhaling the fumes from soldering or from other applications. Make sure the area is well ventilated.
- The flame of the gas torch is very hot and can burn you; protect your hands and face. Bear in mind that the flame can be difficult to see.
- Make sure that the gas torch is completely turned off and cold before putting it away.
- Hold the gas torch upright, the flame could go out if the torch is used in other positions.
- Allow the torch to cool completely before refilling it.
- The gas torch must not be modified or disassembled.
- Do not puncture the gas canister or throw it onto the fire.
- Light the gas torch with the nozzle pointing away from your face and hands. Bear in mind that in certain situations the butane flame is barely visible.

Care and maintenance

Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Buttons and functions

1. Ignition button
2. [OFF/CONTINUOUS] Flame settings switch
3. [GAS] Gas flow control
4. Safety lock



Refuelling

- **Note:** The gas torch is supplied without gas; fill the torch with gas before use.
 - The gas torch operates on regular butane gas intended for the refuelling of cigarette lighters.
 - Refuel the gas torch in a well ventilated area, a safe distance from open flames.
1. Extinguish the flame and make sure that it is completely out.
 2. Allow the gas torch to cool down for 5 minutes before filling the gas container.
 3. Remove the rubber base, turn the torch upside down and insert the filler nozzle of the gas container into the refill valve of the torch.
 4. Press the nozzle into the refill valve and release the gas. When the gas starts escaping from the sides of the nozzle, the gas torch is full and the gas refilling nozzle can be removed.
 5. Leave the gas to stabilise for at least 2 minutes after refilling before you use the gas torch.

Use

1. Set the gas flow control (3) half way between – and +.
2. Slide the safety lock (4) down with your thumb until a click is heard, indicating that the torch is now in the open position.
3. Press the ignition button (1) to light. Keep it pressed down for as long as you wish the flame to burn. **Note:** The torch may sometimes require 2 to 3 attempts before it ignites. The safety lock must be pulled down for each attempt in order to put the torch back into the open position and before pressing the ignition button again.
4. Adjust the flame intensity by using the gas flow control.
5. Release the ignition button to extinguish the flame. This will also reset the safety lock.

Continuous flame

1. Set the gas flow control (3) half way between – and +.
2. Slide the safety lock (4) down with your thumb until a click is heard, indicating that the torch is now in the open position.
3. Set the flame settings switch (2) to the **CONTINUOUS** position.
4. Press the ignition button (1) to light the flame.
5. Adjust the flame intensity by using the gas flow control.
6. Move the flame settings switch to the **OFF** position to extinguish the flame.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Temperature	1300 °C/2450 °F
Gas canister volume	30 ml
Rated burn time	75 min
Height	17.8 cm

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Varning:

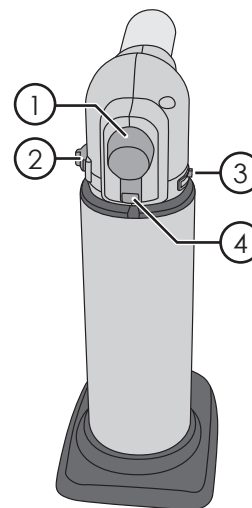
- Förvara gasbrännaren utom räckhåll för barn.
- Förvara aldrig gasbrännaren i temperatur över +50 °C och utsätt den inte för direkt solljus under längre tid.
- Gasbrännaren ska endast användas på en plats med god ventilation, och med stort avstånd till brännbara material och vätskor. **Brandfara!**
- Använd ej gasbrännaren till att tända cigaretter, cigarrer eller pipor.
- Innehåller extremt lättantändlig gas under tryck.
- Använd endast butangas (avsedd för påfyllning av cigarettändare) vid påfyllning.
- Undvik att inandas rök från lödning och eller andra typer av värmning. Sörj för god luftväxling.
- Gasbrännaren har mycket het låga som kan ge brännskador, skydda händer och ansikte. Tänk på att lågan kan vara svår att se!
- Kontrollera att gasbrännaren är helt släckt och kall innan du ställer bort den.
- Håll gasbrännaren upprätt, lågan kan slockna om du använder den i andra lägen.
- Låt brännaren kallna helt innan påfyllning av gas.
- Gasbrännaren får inte modifieras eller demonteras!
- Punktera inte behållaren eller kasta den i elden.
- Tänd gasbrännaren med munstycket vänt bort från ansikte och kläder. Tänk på att butanflamman nätt och jämnt är synlig under vissa väderförhållanden.

Skötsel och underhåll

Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Knappar och funktioner

- Tändknapp
- [OFF/CONTINUOUS] Av/kontinuerlig låga
- [GAS] Reglage för justering av gasflöde
- Säkerhetsspärr



Påfyllning av gas

- Obs!** Gasbrännaren levereras utan gas, fyll på gas innan användning.
 - Gasbrännaren drivs med vanlig butangas avsedd för påfyllning av cigarettändare.
 - Fyll på gasbrännaren i ett väl ventilerat utrymme på säkert avstånd från öppen eld.
- Släck lågan och förvissa dig om att den har slocknat.
 - Låt gasbrännaren svalna i 5 minuter innan du fyller på behållaren.
 - Ta bort gasbrännarens gummifot, håll brännaren upp och ner och stick in gasbehållarens munstycke i påfyllningsventilen.
 - Pressa in munstycket i påfyllningsventilen och släpp ut gas. När gasen börjar sippra ut runt kanten på munstycket är gasbrännaren full, ta då bort gasbehållarens munstycke.
 - Låt gasen stabiliseras i minst 2 minuter efter påfyllning innan du börjar använda gasbrännaren.

Användning

- Ställ reglaget för gasflöde (3) i mitten mellan märkningarna – och +.
- Dra ner säkerhetsspärren (4) med tummen tills den klickar fast i öppet läge.
- Tryck in tändknappen (1) för att tända lågan. Håll den intryckt så länge som du vill att lågan ska brinna. **Obs!** Ibland kan du bli tvungen att försöka 2–3 gånger innan gasbrännaren tänds. Vid varje försök måste du dra ner säkerhetsspärren till öppet läge och sedan trycka in avtryckaren igen.
- Justera lågans intensitet med hjälp av reglaget för gasflöde.
- Släpp avtryckaren för att släcka lågan, säkerhetsspärren låser avtryckaren igen.

Kontinuerlig låga

- Ställ reglaget för gasflöde (3) i mitten mellan märkningarna – och +.
- Dra ner säkerhetsspärren (4) med tummen tills den klickar fast i öppet läge.
- Ställ reglaget för kontinuerlig låga (2) i läge **CONTINUOUS**.
- Tryck in tändknappen (1) för att tända lågan.
- Justera lågans intensitet med hjälp av reglaget för gasflöde.
- Ställ reglaget för kontinuerlig låga i läge **OFF** för att stänga av lågan.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Temperatur	1300 °C/2450 °F
Volym, gasbehållare	30 ml
Brinntid	Ca 75 min
Höjd	17,8 cm

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Advarsel:

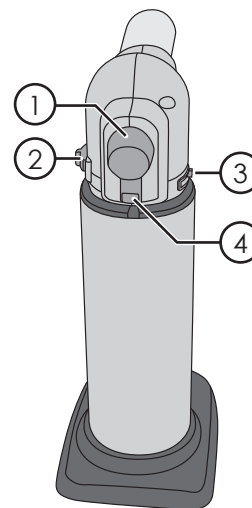
- Oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Oppbevar aldri gassbrenneren i temperaturer over +50 °C.
- Utsett den ikke for direkte sollys over lengre tid.
- Gassbrenneren skal kun brukes på et sted med god ventilasjon, og med stor avstand til brennbare materialer og væsker.
- **Brannfare!**
- Bruk ikke gassbrenneren til å tenne sigaretter, sigarer eller piper.
- Inneholder gass som er meget lett antennelig under trykk.
- Bruk kun butangass (beregnet for påfylling av sigarettennere) ved påfylling.
- Unngå å puste inn røyk fra lodding og/eller annen varming. Sørg for god ventilasjon.
- Gassbrenneren har svært varm flamme, som kan gi brannskader. Beskytt hender og ansikt. Husk at flammen kan være vanskelig å se!
- Kontroller at gassbrenneren er helt slukket og kald før du setter den bort.
- Hold gassbrenneren oppreist. Flammen kan slokne hvis du bruker den i andre vinkler.
- La brenneren avkjøles helt før påfylling av gass.
- Gassbrenneren må ikke modifiseres eller demonteres!
- Punkter ikke beholderen, og kast den ikke i flammen på åpen ild, som f.eks. i peisen, vedovnen, på bålet etc.
- Tenn gassbrenneren med munnstykket vendt vekk fra ansiktet og klær. Husk at flammen skal være jevn og synlig under visse værforhold.

Stell og vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

Knapper og funksjoner

1. Knapp for tenner
2. [OFF/CONTINUOUS] Av/kontinuerlig flamme
3. [GAS] Bryter for justering av gassmengden
4. Sikkerhetssperre



Påfylling av gass

- **Obs!** Gassbrenneren leveres uten gass. Fyll på gass før bruk.
 - Gassbrenneren drives med vanlig lightergass.
 - Fyll gassbrenneren på en godt ventilert plass og på sikker avstand fra åpen ild.
1. Slukk flammen og forviss deg om at den er slukket.
 2. La gassbrenneren avkjøles i 5 minutter før du fyller på i beholderen.
 3. Fjern gummifoten fra gassbrenneren, hold brenneren opp-ned og stikk gassbeholderens munnstykke i påfyllingsventilen.
 4. Press munnstykket i påfyllingsventilen og slipp ut gass. Når gassen begynner å sive ut rundt kanten på munnstykket er gassbrenneren full. Fjern da gassholderens munnstykke.
 5. La gassen stabiliseres i minst 2 minutter etter påfylling før du begynner å bruke gassbrenneren.

Bruk

1. Still bryteren for justeringen av gassmengden (3) i midten mellom merkingen – og +.
2. Trekk sikkerhetssperren (4) ned med tommelen til den klikker fast i åpent innstilling.
3. Trykk på tenneren (1) for å tenne opp flammen. Hold den inne så lenge du ønsker at det skal brenne.
Obs! Iblant må du forsøke 2–3 ganger før gassbrenneren tennes. Ved hvert forsøk må du trekke ned sikkerhetssperren og deretter trykke inn avtrekkeren igjen.
4. Juster flammens intensitet ved hjelp av gassjusteringsbryteren.
5. Slipp opp avtrekkeren for å slukke flammen, sikkerhetssperren låser avtrekkeren igjen.

Kontinuerlig flamme

1. Still bryteren for justeringen av gassmengden (3) i midten mellom merkingen – og +.
2. Trekk sikkerhetssperren (4) ned med tommelen til den klikker fast i åpent innstilling.
3. Still bryteren for kontinuerlig flamme (2) på **CONTINUOUS**.
4. Trykk på tenneren (1) for å tenne opp flammen.
5. Juster flammens intensitet ved hjelp av gassjusteringsbryteren.
6. Still bryteren for kontinuerlig flamme på **OFF** for å stenge flammen.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



Spesifikasjoner

Temperatur	1300 °C/2450 °F
Volum på gassbeholder	30 ml
Brennetid	Ca. 75 min
Høyde	17,8 cm

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Varoitus:

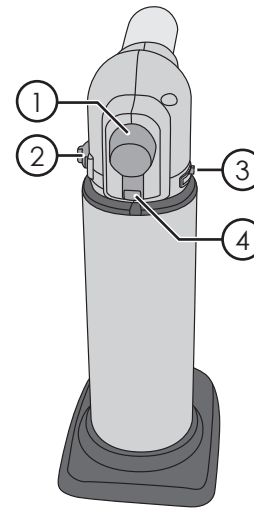
- Säilytä kaasupoltin lasten ulottumattomissa.
- Älä säilytä kaasupoltinta yli +50 °C asteessa äläkä altista laitetta suoralle auringonvalolle pitkäksi aikaa.
- Huolehdi riittävästä tuuletuksesta kaasupoltinta käyttäessäsi. Pidä riittävä etäisyys palaviin materiaaleihin ja nesteisiin.
- Tulipalon vaara!**
- Älä käytä kaasupoltinta tupakan-, sikarin- tai piipunsytyttimenä.
- Sisältä erittäin paloherkkää kaasua painepakkauksessa.
- Käytä ainoastaan butaanikaasua (jota käytetään tupakansytyttimen täyttöön).
- Vältä hengittämästä käryä. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.
- Kaasupoltin liekki on hyvin kuuma ja se saattaa aiheuttaa palovammoja. Suojaa kädet ja kasvot! Liekki saattaa olla vaikeasti havaittava!
- Varmista, että kaasupoltin on täysin sammunut ennen kun laitat laitteen pois.
- Pidä kaasupoltinta pystysuorassa, liekki saattaa sammua muissa asennoissa.
- Anna kaasupoltin jäähtyä täysin ennen kaasun täyttämistä.
- Kaasupoltinta ei saa purkaa eikä muunnella!
- Älä riko kaasusäiliötä äläkä heitä sitä tuleen.
- Sytytä kaasupoltin niin, että suutin osoittaa poispäin kasvoista ja vaatteista. Huomaa, että butaanikaasun liekki on lähes huomaamaton tietyissä valo-olosuhteissa.

Huolto ja puhdistaminen

Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

Painikkeet ja toiminnot

- Sytytuspainike
- [OFF/CONTINUOUS] Pois päältä/jatkuva liekki
- [GAS] Kaasun määrän säädin
- Turvalukitsin



Kaasun täyttö

- Huom.!** Kaasupolttimessa ei ole kaasua toimitusvaiheessa; täytä poltin ennen käyttöä.
 - Kaasupolttimessa käytetään tavallista tupakansytytinkaasua.
 - Täytä kaasupoltin suojassa tulelta ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Sammuta liekki, ja varmista, että se on sammunut.
 - Anna kaasupoltin jäähtyä viisi minuuttia ennen säiliön täyttöä.
 - Poista kaasupoltin kumijalka. Pidä kaasupoltinta ylösalaisin ja työnnä kaasusäiliön suutin täyttöventtiiliin.
 - Työnnä suutin täyttöventtiiliin ja päästä sinne kaasua. Kun kaasua tulee suuttimen reunoilta, on se merkki siitä, että säiliö on täynnä. Poista suutin venttiilistä.
 - Anna kaasun tasoittua parin minuutin ajan täytön jälkeen, ennen kuin otat polttimen käyttöön.

Käyttö

- Aseta kaasun säädin (3) keskiasentoon – ja + -merkkien välille.
- Vedä turvalukitsinta (4) alas peukalolla, kunnes se lukittuu auki-asentoon.
- Sytytä liekki painamalla sytytuspainiketta (1). Paina sytytuspainiketta niin pitkään, kun haluat liekin palavan.
Huom.! Joskus kaasusytyttimen sytyttämistä saattaa joutua yrittämään 2–3 kertaa. Paina jokaisella sytytyskerralla turvalukitsin auki-asentoon ja paina sytytuspainiketta uudelleen.
- Säädä liekkiä kaasun määrän säätimellä.
- Sammuta liekki päästämällä liipaisin. Turvalukitsin lukitsee sytytuspainikkeen.

Jatkuva liekki

- Aseta kaasun säädin (3) keskiasentoon – ja + -merkkien välille.
- Vedä turvalukitsinta (4) alas peukalolla, kunnes se lukittuu auki-asentoon.
- Aseta jatkuvan liekin säädin (2) asentoon **CONTINUOUS**.
- Sytytä liekki painamalla sytytuspainiketta (1).
- Säädä liekkiä kaasun määrän säätimellä.
- Sammuta liekki asettamalla jatkuvan liekin säädin asentoon **OFF**.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Lämpötila	1300 °C/2450 °F
Kaasusäiliön tilavuus	30 ml
Paloaika	Noin 75 minuuttia
Korkeus	17,8 cm

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

Warnung:

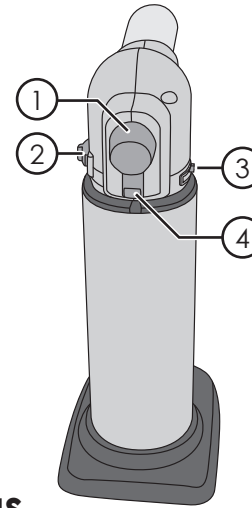
- Den Gasbrenner außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Gasbrenner unter keinen Umständen bei Temperaturen über +50 °C aufbewahren und nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Der Gasbrenner darf nur an gut belüfteten Orten und in großem Abstand zu brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten eingesetzt werden. **Brandgefahr!**
- Den Gasbrenner nicht zum Anzünden von Zigaretten, Zigarren oder Pfeifen verwenden.
- Enthält hochentzündliches, unter Druck stehendes Gas.
- Zum Auffüllen ausschließlich Butangas verwenden (Feuerzeuggas).
- Das Einatmen von Rauch, der beim Löten oder durch andere Arten von Erhitzung entsteht, unbedingt vermeiden. Für guten Luftaustausch sorgen.
- Die Flamme des Gasbrenners ist extrem heiß und kann zu Verbrennungen führen – deshalb Hände und Gesicht schützen. Achtung: Die Flamme kann schwer zu sehen sein.
- Vor dem Lagern des Gasbrenners überprüfen, dass er vollständig ausgeschaltet und kalt ist.
- Gasbrenner aufrecht halten, in anderen Positionen kann die Flamme ausgehen.
- Vor dem Befüllen mit Gas den Brenner vollständig abkühlen lassen.
- Der Gasbrenner darf nicht um- oder auseinandergebaut werden.
- Den Behälter nicht gewaltsam öffnen (Löcher bohren) oder ins Feuer werfen.
- Den Gasbrenner beim Anzünden nicht auf das Gesicht oder die Kleidung richten. Achtung: Die Butangasflamme ist bei manchen Wetterlagen kaum sichtbar.

Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

Tasten und Funktionen

1. Zündknopf
2. [OFF/CONTINUOUS] Aus/Dauerflamme
3. [GAS] Regler zur Einstellung des Gasdurchflusses
4. Sicherheitsriegel



Nachfüllen von Gas

- **Hinweis:** Der Gasbrenner wird ohne Gas geliefert. Vor der Anwendung Gas einfüllen.
 - Der Gasbrenner wird mit Butangas betrieben, das ansonsten zur Befüllung von Feuerzeugen verwendet wird.
 - Gasbrenner in einem gut belüfteten Raum in sicherem Abstand zu offenem Feuer auffüllen.
1. Die Flamme löschen und sicherstellen, dass sie aus ist.
 2. Vor dem Auffüllen des Behälters den Gasbrenner 5 Minuten abkühlen lassen.
 3. Den Gummifuß des Gasbrenners abnehmen, den Brenner auf den Kopf drehen und die Düse in das Nachfüllventil stecken.
 4. Die Düse in das Nachfüllventil drücken und Gas entweichen lassen. Wenn an den Rändern der Düse Gas austritt, ist der Gasbrenner aufgefüllt, und die Düse des Gasbrenners kann entfernt werden.
 5. Vor dem erneuten Einsatz des Gasbrenners nach dem Auffüllen das Gas mindestens 2 Minuten ruhen lassen.

Benutzung

1. Den Regler für den Gasdurchfluss (3) in die Mitte zwischen die Markierungen – und + schieben.
2. Den Sicherheitsriegel (4) mit dem Daumen herausziehen bis er in offener Stellung einrastet.

3. Zum Einschalten der Flamme auf den Zündknopf (1) drücken. Für die gewünschte Brenndauer gedrückt halten. **Hinweis:** Manchmal sind 2–3 Versuche zum Anzünden des Gasbrenners erforderlich. Bei jedem Versuch den Sicherheitsriegel in die offene Stellung ziehen und anschließend der Abzug erneut herunterdrücken.
4. Die Stärke der Flamme mithilfe des Reglers für den Gasdurchfluss einstellen.
5. Den Abzug loslassen um die Flamme zu löschen, der Sicherheitsriegel sperrt den Abzug wieder.

Dauerflamme

1. Den Regler für den Gasdurchfluss (3) in die Mitte zwischen die Markierungen – und + schieben.
2. Den Sicherheitsriegel (4) mit dem Daumen herausziehen bis er in offener Stellung einrastet.
3. Den Riegel für Dauerflamme (2) auf den Modus **CONTINUOUS** stellen.
4. Zum Einschalten der Flamme auf den Zündknopf (1) drücken.
5. Die Stärke der Flamme mithilfe des Reglers für den Gasdurchfluss einstellen.
6. Den Regler für Dauerflamme auf Position **OFF** stellen, um die Flamme auszuschalten.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Temperatur	1300 °C/2450 °F
Volumen Gasbehälter	30 ml
Brenndauer	ca. 75 min
Höhe	17,8 cm